

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1962-1963.

20 JUIN 1963.

**Proposition de loi modifiant la loi du 22 juin 1960
instaurant le repos hebdomadaire dans l'artisa-
nat et le commerce.**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES CLASSES MOYENNES (1)
PAR M. FRANCK.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a consacré le 20 juin 1963 une séance à l'examen de la proposition de loi introduite par MM. Vandeputte et consorts.

Il a été, à cette occasion, précisé que cette proposition vise essentiellement à apporter à l'application de la loi du 22 juin 1960, en ce qu'elle prescrit l'interdiction de toute activité pendant 24 heures par semaine aux établissements communément désignés sous l'appellation de « snack-bar », un correctif que justifient largement des considérations d'ordre économique.

Il s'agit donc d'autoriser ces établissements à fonctionner les sept jours de la semaine; l'interdiction de la vente directe aux consommateurs de produits de charcuterie reste cependant d'application 24 heures par semaine, l'arrêté royal du 6 décembre 1960 soumettant au repos hebdomadaire prescrit par la loi du 22 juin 1960, le secteur de la boucherie et de la charcuterie.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Wiard, président; Buts, Camby, Decoux, Fernand Delmotte, Dua, Hercot, Slegten, Vandeputte et Franck, rapporteur.

R. A 6501.

Voir :

Document du Sénat :

241 (Session de 1962-1963) : Proposition de loi.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1962-1963.

20 JUNI 1963.

**Voorstel van wet tot wijziging van de wet van
22 juni 1960 tot invoering van een wekelijkse
rustdag in nering en ambacht.**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
MIDDENSTAND (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. FRANCK.

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft op 20 juni 1963 een korte vergadering gewijd aan het onderzoek van het voorstel van wet dat werd ingediend door de h. Vandeputte e.s.

Bij deze gelegenheid werd nader aangegeven dat dit voorstel hoofdzakelijk ten doel heeft een correctief aan te brengen in de toepassing van de wet van 22 juni 1960, wat betreft het verbod van iedere activiteit gedurende 24 uur per week voor de inrichtingen die gewoonlijk « snackbar » worden genoemd. Dit correctief is in ruime mate verantwoord op grond van economische overwegingen.

Het is dus de bedoeling om aan deze inrichtingen toe te staan op de zeven dagen van de week te werken, terwijl het verbod tot rechtstreekse verkoop aan de verbruikers van spekslagerijwaren evenwel 24 uur per week van toepassing blijft, daar het koninklijk besluit van 6 december 1960 de slagerswinkels en de spekslagerijen onderwerpt aan de wekelijkse rustdag die voorgeschreven is bij de wet van 22 juni 1960.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Wiard, voorzitter; Buts, Camby, Decoux, Fernand Delmotte, Dua, Hercot, Slegten, Vandeputte en Franck, verslaggever.

R. A 6501.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

241 (Zitting 1962-1963) : Voorstel van wet.

Prenant par ailleurs en considération la possibilité d'un contrôle efficace de l'interdiction de vente de marchandises à emporter par la clientèle le jour de repos choisi par le secteur « boucherie-charcuterie », votre Commission a approuvé, dans son principe, la proposition soumise à vos délibérations.

M. le Ministre des Classes moyennes ayant marqué son accord, il a été souligné que l'appellation « snack-bar » reprise dans les développements de la proposition est un terme générique qui couvre tous établissements similaires, tels que « drugstore », « bar automatique », etc.

Abordant l'examen des articles, votre Commission a été unanime à décider qu'il convenait d'y apporter les précisions ci-après :

Article premier.

Après le mot « consommateur », il sera inséré un membre de phrase ainsi rédigé « , dans des établissements spécialement aménagés à cette fin, »

Article 2.

La loi du 22 juin 1960 prescrivant, en son article 13, que l'apposition d'écriveaux annonçant le jour de repos choisi n'est requise que si le jour choisi est autre que le dimanche, il convient de supprimer dans le texte du 2^e alinéa ajouté par la proposition à l'article 10, la dernière phrase : « Cet écriveau doit être apposé même si le jour choisi est le dimanche » et d'insérer cette obligation à l'article 13 de la dite loi qui traite de la matière.

La proposition ainsi amendée a été adoptée de même que le présent rapport.

Le Rapporteur,
J. FRANCK.

Le Président,
J. WIARD.

Uw Commissie hield bovendien rekening met de mogelijkheid van een doeltreffende controle op het verbod tot verkoop, op de rustdag gekozen door de slagerswinkels en spekslagerijen, van vleeswaren die door de klanten worden meegenomen, en zij heeft derhalve het ingediende voorstel principieel goedgekeurd.

Nadat de Minister van Middenstand zijn instemming had betuigd, werd erop gewezen dat de benaming « snackbar », die voorkomt in de toelichting bij het voorstel, een soortnaam is die slaat op alle gelijkaardige inrichtingen zoals « drugstore », « automatische bar » enz...

Bij de artikelsgewijze bespreking heeft uw Commissie met algemene stemmen beslist dat de artikelen dienden te worden gewijzigd als volgt :

Artikel 1.

Na het woord « verbruiker » wordt een zinsdeel ingevoegd, luidende : « in speciaal daartoe uitgeruste inrichtingen ».

Artikel 2.

Daar artikel 13 van de wet van 22 juni 1960 voorzcrijft dat de bordjes waarop de gekozen rustdag wordt aangekondigd, slechts moeten worden voorgehangen indien de gekozen dag geen zondag is, dient de laatste volzin van het tweede lid dat op dit artikel 10 wordt voorgesteld : « Het bordje moet voorhangen zelfs als de gekozen dag de zondag is » te worden geschrapt, en moet deze verplichting worden opgenomen in artikel 13 van de voornoemde wet die deze materie regelt.

Het aldus geamendeerde wetsvoorstel alsmede dit verslag zijn met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
J. FRANCK.

De Voorzitter,
J. WIARD.

**TEXTE PRÉSENTE
PAR LA COMMISSION.**

**TEKST VOORGESTELD
DOOR DE COMMISSIE.**

ARTICLE PREMIER.

Après le premier alinéa de l'article 1^{er}, § 4, de la loi du 22 juin 1960 instaurant le repos hebdomadaire dans l'artisanat et le commerce, il est inséré un alinéa nouveau, libellé comme suit :

« Il est toutefois fait exception pour l'activité qui consiste à fournir au consommateur, dans des établissements spécialement aménagés à cette fin, des marchandises préalablement préparées et présentées de manière telle qu'elles doivent normalement être consommées sur place. Cette exception est applicable aussi longtemps que cette activité ne fait pas l'objet d'une réglementation prise en exécution de la présente loi ».

ART. 2.

A l'article 10 de la même loi, il est ajouté un second alinéa, libellé comme suit :

« Dans les entreprises qui exercent l'activité décrite au deuxième alinéa de l'article 1^{er}, § 4, conjointement avec une ou plusieurs autres activités réglementées, l'écriveau mentionne le jour choisi pour la cessation des activités autres que celle prévue au dit alinéa ».

ART. 3.

L'alinéa 2 de l'article 13 de la même loi est remplacé par le texte suivant :

« Les établissements qui interrompent leur activité le dimanche, à l'exception de ceux visés à l'article 10, alinéa 2, ne doivent pas apposer d'écriveau; l'absence de cet écriveau entraîne la présomption irréfragable que le jour de repos choisi est le dimanche. »

Na het eerste lid van artikel 1, § 4, van de wet van 22 juni 1960 tot invoering van een wekelijkse rustdag in nering en ambacht, wordt een nieuw lid ingevoegd, luidende :

« Uitzondering wordt echter gemaakt voor de activiteit die erin bestaat aan de verbruiker, in speciaal daartoe uitgeruste inrichtingen, vooraf bereide waren af te leveren, op zodanige wijze aangeboden dat zij ter plaatse moeten worden verbruikt. Deze uitzondering is van toepassing zolang die activiteit niet gereglementeerd is ter uitvoering van deze wet ».

ART. 2.

Artikel 10 van dezelfde wet wordt aangevuld met een tweede lid, luidende :

« In de ondernemingen die de activiteit, bepaald in artikel 1, § 4, tweede lid, uitoefenen terzelfdertijd en te zaamen met een of meer gereglementeerde activiteiten, vermeldt het bordje de gekozen dag voor het stilleggen van andere activiteiten dan die bedoeld bij deze wet ».

ART. 3.

Het tweede lid van artikel 13 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« De inrichtingen die 's zondags hun werkzaamheden onderbreken, behalve die welke bedoeld zijn bij artikel 10, tweede lid, moeten geen bordje aanbrengen; indien geen bordje aangebracht is, bestaat het onwaarschijnlijk vermoeden dat de gekozen rustdag de zondag is ».